|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Ce gabarit est flexible. Vous pouvez ajouter ou supprimer des tâches et les réorganiser pour mieux refléter les besoins de votre projet. Remplissez uniquement les cases qui ne sont pas ombrées.  **Remarque** : Un projet d’Histoires de chez nous est développé en trois phases et est généralement complété entre 14 et 24 mois. | | | | | |
| **Tâche** | **Description** | **Date du début**  (jj-mm-aaaa) | **Date limite**  (jj-mm-aaaa) | **Rôle** | **Notes** |
| Les tâches principales liées à la création d’une exposition Histoires de chez nous, du démarrage du projet jusqu’au lancement de l’exposition en ligne.  **Remarque** : Tous les produits livrables inclus dans l’entente, les révisions de MNC et les demandes de remises de fonds sont inclus et doivent apparaître dans le calendrier de production. | Les activités typiquement associées à chacune des tâches. | Estimez quand le travail débutera… | …et se terminera,  …ou date précise à laquelle vous effectuerez le travail.  Remarque : Les dates seront finalisées lors de la phase 1. | Identifiez le(s) rôle(s) tiré(s) de votre équipe de projet responsable(s) de la tâche.  Par exemple :   * chercheur * vidéaste * traducteur | Expliquez comment vous accomplirez chaque tâche avec le temps et les ressources dont vous disposez.  Par exemple :   * les artefacts seront photographiés par un photographe professionnel * nous tiendrons nos activités de consultation publique à la bibliothèque locale. |
| Réunion de lancement du projet | Une réunion tenue de 5 à 15 jours ouvrables avant la signature de l'entente où l'équipe de projet rencontre l'agent de programme de MNC pour discuter du projet en vue de la signature de l'entente. |  |  | MNC et l’organisation |  |
| Révision du projet | Suite à la réunion de lancement et avant de signer l’entente, vous devrez peut-être :  • ajuster le calendrier des paiements  • modifier certaines parties de la description du projet -  Cela peut prendre de 5 à 15 jours ouvrables. |  |  | L’organisation |  |
| Démarrage du projet  Fournissez cette date clé à la question 8b de votre proposition. | La date de signature de l’entente. |  |  | MNC (MCH) et l’organisation |  |
| **Phase 1 – Plan de production (calendrier et budget mis à jour)**  Délai estimé de livraison d’un mois à partir de la signature de l'entente. | | | | | |
| Réunion de lancement de la phase 1 |  |  |  | MNC et l’organisation | • Discuter ensemble des tâches de la phase 1  • Discuter des attentes pour le développement du projet |
| **1er produit livrable (Phase 1 – Plan de production)**  Fournissez cette date clé à la question 8b de votre proposition. | Livrez :   * Un calendrier final * Un budget final * Un échantillon de traduction * Une description mise à jour de l’exposition, si nécessaire |  |  | L’organisation |  |
| Revue et approbation de MNC | Revue et approbation de MNC.(Jusqu’à 5 jours ouvrables) |  |  | MNC |  |
| Première demande de remise de fonds - versement de 40 % de l’investissement total | Soumettez votre demande de remise de fonds une fois que MNC a approuvé le 1er produit livrable.  (Fonds versés dans les 30 jours) |  |  | L’organisation |  |
| **Phase 2 – Version préliminaire (le projet final dans une langue officielle)**  Délai estimé de livraison de neuf (9) mois à partir la signature de l'entente. | | | | | |
| Réunion de lancement de la phase 2 | Après l'approbation de la phase 1. |  |  | MNC et l’organisation | • Discuter ensemble des tâches de la phase 2 |
| Outil de création – présentation et tutorat | Rencontrez votre agent de programme de MNC pour une formation sur le fonctionnement de l'outil de création. |  |  | MNC et l’organisation | • Accéder à l'outil de création d'Histoires de chez nous et au guide de l’utilisateur |
| Outil de création – essai | * Faites l'essai de l'outil de création en téléchargeant et testant une mise en page d’échantillons de contenu (textes, textes de remplacement, images; clip audio et/ou vidéo, transcriptions, etc.) dans la page d'accueil, quelques pages « histoires » et quelques pages « galerie » afin de vous familiariser avec l'outil. * Envoyez vos essais au MNC pour révision. * Ces essais peuvent se faire au cours du développement. Par ex. à l’étape d’écriture et/ou de mise en forme. À déterminer avec l’agent de programme. |  |  | L’organisation |  |
| Outil de création – revue et approbation de MNC des essais dans l’outil de création. | Revue informelle d’assurance de la qualité et approbation par MNC (selon moment identifié pour les essais)  (Jusqu’à 5 jours ouvrables) |  |  | MNC |  |
| Outil de création – rencontre de travail sur les essais dans l’outil de création. | L’agent de programme de MNC vous offrira des conseils suite à sa revue informelle. |  |  | MNC et l’organisation |  |
| Contenu – recherche | * Réalisation de la recherche * Organisation du contenu |  |  |  |  |
| Consultation publique (au besoin) | Cela peut comprendre :   * Entrevues avec des membres de la communauté * Séances de discussion ouvertes * Groupes de discussion dans la communauté |  |  |  |  |
| Contenu – sélection (liste préliminaire) | Sélection et création d’une liste préliminaire pour :   * Objets * Photographies * Cartes * Documents * Enregistrements audio * Enregistrements vidéo   Y compris le droit d’auteur et les informations sur les licences :   * Durée et coût de la licence * Date de renouvellement du droit d’auteur * Restrictions pour le recours à la dispense de redevances de droits d’auteur |  |  |  |  |
| Contenu – numérisation | Préparation des images afin de satisfaire aux exigences techniques de l’outil de création. |  |  |  |  |
| Audio, vidéo – production | Production et montage d’enregistrements audio et vidéo originaux ou montage d’enregistrements existants. |  |  |  |  |
| Audio, vidéo – transcription et sous-titrage codé | Rédaction :   * Transcription pour les enregistrements audio * Transcriptions descriptives et sous-titrages codés dans la première langue officielle pour les enregistrements vidéo |  |  |  |  |
| Vidéo – création d’un compte YouTube et diffusion dans le compte | * Création d’un compte YouTube * Diffusion des enregistrements vidéo (avec sous-titrages codés) * Lien vers l’outil de création |  |  |  |  |
| Contenu – liste des contenus et description détaillées de l’exposition | En fonction de la recherche :   * Mise à jour des listes de contenu * Choisir quel matériel d’exposition sera utilisé où |  |  |  |  |
| Textes – rédaction | Rédaction :   * Textes principaux * Textes complémentaires relatifs aux éléments de contenu (objets, photographies, etc.) * Légendes, sources * Textes de remplacement (images) |  |  |  |  |
| Textes – révision | Révision :   * Textes principaux * Textes complémentaires relatifs aux éléments de contenu (objets, photographies, etc.) * Légendes, sources * Textes de remplacement (images) * Sous-titrages codés (vidéo) * Transcriptions descriptives (audio/vidéo) |  |  |  |  |
| Contenu – validation | Validation de l’exactitude de l’ensemble du contenu auprès de vos experts. |  |  |  |  |
| Contenu – intégration dans l’outil de création Histoires de chez nous | Mise en page du contenu principal du projet, incluant :   * Textes principaux * Images * Enregistrements audios * Enregistrements vidéo (lien vers YouTube)   Intégration du contenu devant satisfaire aux exigences d’accessibilité, y compris :   * Textes de remplacement (images) * Sous-titrages codés (vidéo) * Transcriptions descriptives (audio et vidéo)   (Donnez-vous un minimum de 15 jour ouvrable) |  |  |  | * Utilisez le guide fourni * Vous pouvez créer, changer et raffiner votre contenu directement dans l'outil de création |
| Traduction – échantillon | Préparation d’un échantillon de texte traduit et révisé aux fins de révision par MNC (250 à 400 mots). |  |  |  |  |
| Révision préalable de la présentation | * Faites votre révision du contenu intégré dans l’outil de création afin d’en assurer l’exactitude, la qualité et que le tout soit complet. * Assurez-vous que tous les enjeux soulevés lors de la revue informelle sont réglés. |  |  | L’organisation |  |
| **2e produit livrable (Phase 2 – Version préliminaire)**  Fournissez cette date clé à la question 8b de votre proposition. | Soumettez :   * La version finalisée du projet dans une langue officielle * Échantillon d’un texte de l’exposition traduit et révisé |  |  | L’organisation |  |
| Revue et approbation de MNC | MNC fait la revue de la version préliminaire du projet et prépare le rapport de l’assurance de la qualité. (Jusqu’à 20 jours ouvrables) |  |  | MNC |  |
| Rencontre de travail suite au rapport de l’assurance de la qualité | Discuter ensemble des modifications requises si nécessaire, basées sur le rapport de l’assurance de la qualité. |  |  | MNC et l’organisation |  |
| Modifications–basées sur le rapport de l’assurance de la qualité | Apportez les modifications requises. C'est très rare que le livrable de la phase 2 soit approuvé sans ajustements.  (Prévoyez une ronde de corrections) |  |  | L’organisation |  |
| Révision préalable de la présentation (2e ronde) | Révisez et assurez-vous que tous les enjeux soulevés dans le rapport de l’assurance de la qualité de la phase 2 soient réglés. |  |  | L’organisation |  |
| 2e produit livrable (2e ronde) | Soumettez :   * La version finale ajustée dans une langue * Si requis, un échantillon révisé du texte d’exposition traduit et révisé fourni à la 1ère ronde. |  |  | L’organisation |  |
| Revue et approbation de MNC (2e ronde) | MNC fait la revue de la version ajustée dans une langue et prépare le rapport de l’assurance de la qualité. (Jusqu’à 20 jours ouvrables) |  |  | MNC |  |
| Modifications–basées sur le rapport de l’assurance de la qualité  (2e ronde) | Apportez les modifications requises. |  |  | L’organisation |  |
| Deuxième demande de remise de fonds – versement de 40 % de l’investissement total | Soumettez votre demande de remise de fonds une fois que MNC a approuvé le 2e produit livrable.  (Fonds versés dans les 30 jours) |  |  | L’organisation |  |
| **Phase 3 – Version finale (le projet final dans les deux langues officielles)**  Délai estimé de livraison de quatre (4) mois à partir de l’approbation de la phase 2 | | | | | |
| Réunion de lancement de la phase 3 | Après l'approbation de la phase 2. |  |  | MNC et l’organisation | • Discuter ensemble des tâches de la phase 3 |
| Contenu – Liste finale | Liste finale :   * Images * Enregistrements audio * Enregistrements vidéo   Y compris des informations sur le droit d’auteur et les licences :   * Durée et coût des licences * Date de renouvellement des droits d’auteur * Restrictions relatives à l’usage * Dispenses de redevances de droit d’auteur |  |  |  |  |
| Textes – traduction | Traduction :   * Textes principaux * Textes complémentaires relatifs aux éléments de contenu (objets, photographies, etc.) * Légendes, sources * Textes de remplacement (images) * Sous-titrages codés (vidéo) * Transcriptions descriptives (audio/vidéo) |  |  |  |  |
| Révision – textes traduits | Révision de tous les textes traduits. |  |  |  |  |
| Révision – révision comparative des deux langues | Nous recommandons que vous fassiez une révision comparative du texte anglais et français (par un professionnel). |  |  |  |  |
| Vidéo – diffusion sur le compte YouTube | Diffusion des vidéos traduits et des sous-titrages codés sur le compte YouTube. |  |  |  |  |
| Contenu principal – intégration dans l’outil de création Histoires de chez nous | Mise en page du contenu principal (deuxième langue officielle), incluant :   * Textes * Images * Enregistrements audio * Enregistrements vidéo (lien vers YouTube)   Intégration du contenu devant satisfaire aux exigences d’accessibilité, y compris :   * Textes de remplacement (images) * Sous-titrages codés (vidéo) * Transcriptions descriptives (audio et vidéo)   (Donnez-vous un minimum de 15 jours ouvrables) |  |  |  |  |
| Révision préalable de la présentation | * Révisez le contenu intégré dans l’outil de création afin d’en assurer l’exactitude, la qualité et que le tout soit complet. * Assurez-vous que tous les enjeux soulevés dans le(s) rapport(s) de l’assurance de qualité de la phase 2 soient réglés. |  |  | L’organisation |  |
| **3e produit livrable (Phase 3 – Version finale)**  Fournissez cette date clé à la question 8b de votre proposition. | Soumettez :   * La version finale dans les deux langues officielles * L’ébauche du formulaire pour la page de renvoi de MNC |  |  | L’organisation |  |
| Revue et approbation de MNC | MNC fait la revue de la version finale et prépare le rapport de l’assurance de la qualité. (Jusqu’à 20 jours ouvrables) |  |  | MNC |  |
| Rencontre de travail suite au rapport de l’assurance de la qualité | Discuter ensemble des modifications requises si nécessaire, basées sur le rapport de l’assurance de la qualité. |  |  | MNC et l’organisation |  |
| Modifications–basées sur le rapport de l’assurance de la qualité | Apportez les modifications requises. C'est très rare que le livrable de la phase 3 soit approuvé sans ajustements.  Prévoyez une ronde de corrections. |  |  | L’organisation |  |
| Révision préalable de la présentation | * Assurez-vous que tous les enjeux soulevés dans le rapport de l’assurance de qualité de la phase 3 soient réglés. |  |  | L’organisation |  |
| 3e produit livrable (2e ronde) | Soumettez :   * La version finale mise à jour dans les deux langues officielles * Le formulaire pour la page de renvoi de MNC, finalisé |  |  | L’organisation |  |
| Revue et approbation de MNC (2e ronde) | MNC fait la revue du projet final dans les deux langues officielles mis à jour. (Jusqu’à 20 jours ouvrables) |  |  | MNC |  |
| **Lancement du projet**  Fournissez cette date clé à la question 8b de votre proposition. | Lancement en ligne du projet sur le site museesnumeriques.ca (l’institution crée un lien vers le site museesnumeriques.ca) et activités de promotion et de communications liées au lancement. |  |  | MNC et l’organisation | * Indiquez la date de lancement désirée. |
| Troisième et ultime demande de remise de fonds – versement de 20 % de l’investissement total | Soumettez votre demande de remise de fonds une fois que MNC a approuvé le 3e produit livrable.  (Fonds versés dans les 30 jours) |  |  | L’organisation |  |